

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Boite_023 | Notes de la fin de sa vie pour ses derniers livres.](#)[Collection](#)[Boite_023-10-chem | Philodème. Item\[Alexander Olivier. Philodemi. Signorum explicatio - suite\]](#)

[Alexander Olivier. Philodemi. Signorum explicatio - suite]

Auteur : Foucault, Michel

Présentation de la fiche

Coteb023_f0484

SourceBoite_023-10-chem | Philodème.

LangueFrançais

TypeFicheLecture

RelationNumérisation d'un manuscrit original consultable à la BnF, département des Manuscrits, cote NAF 28730

Références éditoriales

Éditeuréquipe FFL (projet ANR *Fiches de lecture de Michel Foucault*) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Droits

- Image : Avec l'autorisation des ayants droit de Michel Foucault. Tous droits réservés pour la réutilisation des images.
- Notice : équipe FFL ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Notice créée par [équipe FFL](#) Notice créée le 19/03/2021 Dernière modification le 23/04/2021

έαυτούς τὸν ἡπιώτα-
τον καὶ χάριν ε<i>δή>cou[ci
τῆς ὠφελίας.]

Col. IX ή [μετάλλη]γ ἀσθένειαν
ἡ πόγ[ων ἀρδίαν] αὐτῷ[ι] παρα-
πεπτψ[κυῖαν καὶ τὰς αἰτί-
ας αἱ[ε παρε]λογίσθη συνό-
5 ψεται κάκεινωι δείξει καὶ
πει[ς]ει, καὶ πολὺ δώσει τοῦ-
τ' αὐτῷ πρὸς ἐπ[ι]γνωσιν τῆς
ἀλλήλων τελ[ει]στήτος. οὐ

ἀλ-
 ἡ τῷ πολλὰ τίνεσθαι καὶ
 παρὰ μεμπτὰς αἰτίας καὶ
 παρ' οὐ μεμπτὰς ὑπόληψε-
 5 ται παρὰ μεμπτὰς τούτο) τε-
 γονέναι. διότι μὲν σοφὸς
 οὕπω κατειληφώς, ὑπὸ δὲ
 κοινοτήτων παραλογι-
 θείς, ἀν δ' ὁ ἐπιτιμηθείς -
 10 παρυπονοής) σοφὸν εἶναι
 τὸν ὑπειληφότα τὸ μὲν
 ἡμαρτηκένα, μεμπτὴν
 κακολογεῖται αἰτίαν, αὔτὸν

Col. VIII^b, 12 HCD.. ucl.)TA pap. ἡπιώτα- scripti dubi-
tanter 14 supplevi

Col. IX^a, 1, 2 (πόγ[ων]) supplevi 2 αὐτῷ[ι] sc. sapienti
 ούτοις 4 γνώμωνται sc. sapiens monitor

Col. IX^b, 5 (τοῦτο), 12 (μέμπτήν) supplevi 9 lacunae
sc. excusat

signum posui 13 a[u]TOV sc. excusat.
Philodemus ed. Olivieri. 4

Philodemus ed. Olivier

πον† διατεθήσεται σοφὸς
ἀγόντων τ[ι]νῶν παρρησίᾳν

Col. VIII ποτὲ καὶ σοφὸς
πρὸς [c] οφόν· εἰ δ' ὁ [μὲν] γ σοφὸς [c]
καὶ τινωκόμενος [c, τέ-
λειος πρὸς τέλειον ἀπ[αντᾶι
5 (δ τι τέ[λ]ειος [c] καὶ ἀτυνούμηνος,
καὶ τάχα τινωκόμε-
νος ὡς [c] σοφὸς πρὸς ὅτι νοού-
μενος [ο] γ καὶ φιλόσοφος δὲ
καὶ φιλόλογος). διότι [i c] οφός
10 αἴνειν ἦ καταφορ[ὰ]ς [c] ύπερ
αὐτοῦ λαμβάνων

δὲ καὶ φιλοστοργίαν ἔ- >
χοντες Ἰδιωτικήν ή Θέ-
λοντες ἔχειν ἔνιοι παρρη-
5 σιάσαντ' [ἄ]ν πρὸς αὐτόν.
ἄν μὲν οὖν οἱ σοφοὶ γινώσ-
κωσιν ἀλλήλους, ήδέως
ὑπομνηθήσονται πρὸς
ἀλλήλων ἐν οἷς διεσαφή-
10 σαμεν, ὡς καὶ ὑφ' ἔαυτῶν,
καὶ δήξονται δημόδοι[ν]

Col. VIII^a, 2 πρὸς εὐφόρον sc. libere loquitur 10 ΑΙΝΕΩΝ

Col. VIII^b *icuē etc. sc. sapiens liberius loquetur, quam alii vulgarem benevolentiam habentes dicendi libertate aduersus aliquem uti possint (cf. A. H.)*

Col. VIII^a, 1 sqq. cf. σοφοὶ σοφοὺς σύζουσιν, ἣν μαῖν σοφοὶ
Trag. graec. frgm. N^o p. 921, 422.

